Boston Scientific

Lumenis パルス 30H

パルスホルミウム・ヤグレーザ

取扱説明書



92857007-01 92857007-01B

廃電気電子機器についての2012/19/EU指令(WEEE)

廃電気・電子機器(WEEE)に関する2012/19/EU指令に準拠し、バッ印のついた車輪付きごみ箱記号がついた品目は未分別の都市ゴミとしてではなく他のゴミとは区別し、認可されたリサイクル施設で処理すること。



正しく区別された処理経路で廃電気および電子機器を返還することにより、 ユーザは廃機器を環境に優しい方法で処理と廃棄を行うことができ、不適 切な廃棄方法により発生する環境または健康上のリスクを減らすことができ る。

目次

第1章:はじめに	
本書の決まり	
主な機能	
レーザコンソール	
タッチスクリーン式コントロールパネル	
ユーザインターフェイスの言語	
フットスイッチ	
ファイバー	13
第2章: 動作理論	
レーザ出力パラメータ	
3章: 安全性	16
はじめに	
光学的な危険性	
レーザ用保護眼鏡	
その他の目の保護	
電気的な危険性	
火災の危険性	
安全に対するその他の配慮・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
標的外組織の保護	
レーザ放射インジケータ	
シンボル	
第4章: 臨床ガイド	
適応症	
禁忌	

警告および事前注意	
合併症	
適応症の詳細	
泌尿器科	
関節鏡	
一般外科	
ENT手術	
婦人科手術	
消化器手術	
肺手術	
第5章: システムの準備	
レーザコンソールの移動	
ファイバ サポ トァ (の取りけけ1 (オプション品)	07
外部ドアインターロックコネクタの接続	
主電源ケーブルの取り付け	
ファイバーの接続	
SIS(セキュリティ識別システム)技術	43
第6章: 操作方法	
緊急停止スイッチ	
レーザ用保護眼鏡	
接続の確認	
システムの起動	
レーザコンソールの再起動	
システム制御画面	

治療画面要素	46
CaseSaverモード	50
サマリー画面	50
オプション画面	52
スリープモード	54
システムメッセージ	55
警告注意喚起メッセージ	55
エラーメッセージ	55
ファイバー メッセージ	56
サービスモード...................................	57
術中の手順	59
治療の設定を選択する	59
レーザ治療の開始	59
術後の指示	61
レーザコンソールの移動	62
第7章: トラブルシューティングおよび保守	63
エラーメッセージおよび通知への対処	63
トラブルシューティング	64
定期保守	69
病院/医療スタッフによる保守	70
目視検査	70
外観の定期清掃	70
インターロックの点検	71
緊急停止ボタンの確認	71
ブラストシールドの点検/交換	72
専門担当者による保守作業	74

エネルギー検出装置のキャリブレーション75
第8章: システム要件と一般情報
設置
アクセサリ
電気要件
電気用器具76
外部ドアのインターロックピン位置合わせ76
国際基準の遵守
緊急停止ボタン77
キースイッチ
レーザ放射インジケータ78
外部ドアインターロック78
保護ハウジング78
安全シャッター
手動リセット
電子故障検出回路
保護カバー
表示値の精度
設置基準80
システム仕様80
カスタマーサービス情報 82
保証
機器の返却82
電磁エミッション83
電磁イミュニティ

第1章: はじめに

Lumenis パルス 30H ホルミウムレーザコンソール(以下、システムという)は、泌尿器科、整形外科、ENT、婦人科および一般外科手術の用途に有用である。ホルミウムレーザエネルギーのファイバーデリバリーは低侵襲手術に適している。



・レーザは集中ビーム光線を生成するため、正しく使用しないと怪我をすることがある。患者および操作者全員を保護するため、「安全・規制」の全セクションを含むレーザコンソールおよび適切なファイバーの操作手引を操作する前に、すべて注意深く読んで理解すること。
 ・ 訓練された医師のみが、本システムおよび併用するレーザファイバ

ーを使用すること。

レーザおよびデリバリーシステムは精密医療機器である。精査済みで、 適切に取り扱えば、役に立つ信頼性の高い医療機器となる。レーザコ ンソールまたはファイバーについての質問は、ボストン・サイエンティフィック 社(以下、弊社という)の担当者に問い合わせること。

) 注:

このマニュアル内のスクリーンショットはすべて図示するためのものであり、 ユーザが使用するシステムのバージョンおよび選択言語により異なる場 合がある。

本書の決まり

))注:

注記は、オペレータに個々の重要な情報を伝える記述。

// 注意:

注意は、オペレータにシステムの使用または誤用に基づく問題発生の可 能性を警告する記述。これには、機器の不具合、機器の故障、およ び機器やその他のプロパティの損傷などが含まれる。注意記述には、 危険を避けるために実行する必要のある予防措置も含まれる。



警告は、本システムの使用または誤用に関連する人身事故、死亡、重篤 な副作用の可能性をオペレータに警告する記述。

主な機能

Lumenis パルス 30Hレーザコンソールは、以下の主な構成部品と 特徴を備えている。

- ・レーザコンソール
- ・タッチスクリーン式のコントロールパネル
- ・フットスイッチ
- ・セキュリティ識別システム(SIS)技術
- ・グリーンのエイミングビーム



図 1: Lumenisパルス 30H レーザコンソール

レーザコンソール

レーザコンソールには、コントロール画面、レーザコントロールキースイッ チ、緊急停止ノブ、主電源オン/オフスイッチ、制御電子回路、レー ザ光源と関連光学系、電源が装備されている。ファイバーがコンソー ルの前面のファイバー接続ポートに接続され、レーザエネルギーを治療 部位に放射することができる。

タッチスクリーン式コントロールパネル

タッチスクリーン技術を採用した液晶ディスプレイモニタであるコントロー ルパネルで、不潔領域において治療設定値を選択できる。

ユーザインターフェイスの言語

Lumenisパルス30Hのユーザインターフェイス画面に表示される言語 を変更するには、本書の該当するセクションを参照すること。

フットスイッチ



フットスイッチを踏むと、レーザ治療ビームが照射される。

図 2: フットスイッチ

ファイバー

本システムでは、さまざまなレーザファイバーが使用できる。ファイバー にはセキュリティ識別システム(SIS)技術が採用されている。具体 的な操作手順については、該当するファイバーの添付文書を参照す ること。

第2章:動作理論

Light Amplification of Stimulated Emission of Radiation (励起誘導放射による光増幅)の頭文字であるレーザは、特定の波 長の高密度の光ビームである。レーザエネルギーは、フラッシュランプで 電気エネルギーを光エネルギーに変換することで生成される。その後、フ ラッシュランプのエネルギーを使ってレーザ発振媒体(この機種の場合、 ホルミウムYAG結晶ロッド)を励起する。 レーザのエネルギーはレーザ共振器の空洞内で増幅され、少量のエネ

ルギーがレーザワーキングビームとして放出される。

Lumenis パルス 30H ホルミウムレーザコンソールは、2100nmの 波長のレーザビームを放射する。この波長の特性として水分に非常に よく吸収される。軟組織は主に水分で構成されているため、ホルミウム レーザエネルギーが直接軟組織と接触する場合は切除、切開、蒸散 などに効果的に使用でき、近位接触の場合は凝固に効果的である。 結石にも多くの水分が含まれるため、レーザエネルギーが吸収され砕 石が可能となる。

水中下では、ホルミウムレーザのエネルギーが周囲の水分に吸収され、 目標組織以外の組織への侵襲が限られ安全性が増す。

ホルミウムレーザの波長は、電磁スペクトルの近赤外線領域に含まれる。この波長は肉眼では見ることができない。そのため、レーザの目標照 射位置の確認に低出力のガイド光(グリーン)を使用する。

レーザ出力パラメータ

組織とレーザとの相互作用は主にレーザ波長およびその波長での目標 組織の吸収係数で決まり、目標組織でのレーザエネルギーの吸収によ る効果が決まる。ただし、レーザと組織との相互作用は、特定のレーザコ ンソールの追加特性の影響を受ける。

パルスレーザ(ホルミウムレーザなど)は、各パルスで出力されるレー ザエネルギ(ジュール単位)とそれらのパルスが出力される周波数 (ヘルツ単位)を乗算することで得られる平均レーザパワー(ワット 単位)を出力する。

Lumenisパルス30Hは、最大30Wの平均出力で照射できる。 ホルミウムレーザコンソールは、さまざまなレーザ設定と組織への効果を 得るために、異なる設定で同じ平均レーザパワー(ワット:W)を出 力できる。各パルスのエネルギーの変更をレーザ効果の「バイトサイ ズ」、周波数の変更を「バイトレート」と呼ぶ。システムを20Wに設定 する場合には、例として、20Hz x J=20W、や10Hz x 2J=20W などで20Wの設定が可能である。

適切なエネルギーと周波数の設定の選択は、施行する症例や対象 組織に応じて異なる。

各パルスは特定の時間枠で出力され、それにより目標組織の温度が 変化する。一般に、パルス照射時間を増すことで、組織へのエネルギ ー出力の時間枠が変わり、そのために組織の温度プロファイルが変化 する。異なる温度プロファイルにより蒸散効果ではなく加熱効果が得 られ、例として血管凝固などの場合に有用である。

適切なパワーパラメータおよびファイバーの選択は、術式や患者の状態により異なる。レーザの機能を安全に使用できるよう、トレーニングコースに参加したり、同僚に相談したりして、レーザの特性と手法を熟知することを推奨する。

3章: 安全性

はじめに

この章では、レーザコンソールの使用に関する重要な安全情報を説 明する。すべての操作担当者は、レーザコンソールを操作する前に本 章の内容を熟知すること。

ユーザは、治療目的以外のレーザビームが直接または拡散反射する ことによって眼や皮膚などがレーザ被爆することのないように予防措置 を講じること。また火災、電気損傷、および爆発についても予防措置 が必要である。

/// 注意:

本書をよく読むこと。本書に記載された内容以外の操作、調整、または 誤った使用方法により危険なレーザ放射暴露が発生する可能性がある。

光学的な危険性

レーザ用保護眼鏡

下の公式は、システムで考えられる最悪のケースのNOHD を算出 するために使われたものである。

システム	大許容線量	公称眼障害区域
Lumenisパルス30H	40 J/m ²	1.7m

公称眼障害距離内は管理区域にあたる。公称眼障害距離内に入る場合は、必ず以下の仕様に合った保護眼鏡を装着すること。

システム	使用レーザ波長	最小光学濃度(OD)	保護レベル
Lumenisパルス30H	Ho-YAG(ホルミウムヤグ:	3.0	D LB2 ILB3
	2100nm)		

 \wedge

上記の仕様がレーザ用保護眼鏡に合致していることを確認し、使用するレ ーザに合った保護眼鏡を着用すること。

レーザ用保護眼鏡は、EN207およびANSI Z136.1準拠。

必要なレーザ用保護眼鏡の着用以外にも、治療室または管理区域 の安全を守るため、次の手順に従うこと。

- 1. 担当者が管理区域に入室する前に注意を促すため、レーザ使用 中は治療室のドアの外にレーザ使用中の警告サインを貼る。
- 2. レーザ使用中は、必ず処置室のドアを閉める。
- 3. 処置室のドアが開けられた場合にレーザを自動停止させる外部ド アインターロックを取り付けることができる。
- 医師は、レーザ安全眼鏡または不燃性溶液で湿らせた次のいず れかの物品:厚い布、アイパッド、またはガーゼパッドで患者の眼 を保護する。眼窩周囲を治療する場合、医師は反射性のない金 属製保護メガネで患者の目を保護する。

その他の目の保護

▲ 警告:

- ファイバーがレーザコンソールに正しく接続されていることを常に確認する
 こと。接続が正しくないと不慮のレーザビームが発生する可能性がある。
 それにより目や身体を損傷するおそれがある。
- 適切なレーザ用保護眼鏡を着用し、一般の度付きのメガネなどで代用しないこと。目をひどく傷める危険がある。矯正用メガネは眼に入るレーザ光を収束し、高出力密度のレーザによって破損することがあり、目をひどく傷める危険がある。
- 眼の周囲で処置を行う際は注意すること。照射を直接または間接的に 被爆することによって予期しない重篤な負傷を眼に及ぼすことがある。 眼球のどの部分にリスクがあるかは使用されるレーザの波長によって異な

る。一般に、可視波長と近赤外線波長は網膜へのダメージが最も大き く、紫外線波長や赤外線波長は角膜および強膜へのダメージが最も大 きいとされている。患者および施術担当者の安全を確保するため、各レ ーザ波長のリスクと安全対策を完全に理解しておくこと。

レーザコンソール励起中にファイバー、ハンドピース、プロー ブ、またはレー ザコンソールのアパーチャを直接見ないこと。目をひどく傷める危険があ る。ファイバーやレーザの構成部品を点検する前にレーザコンソールを必 ずオフにすること。

電気的な危険性

/▲ 警告:

•

- レーザコンソール外側の保護カバーは絶対に開けないこと。 保護カバーを開くと、高電圧構成機器やレーザ共振器などに接触し 重篤な事故に繋がるおそれがある。コンソール内部の作業は、弊社 認定のサービス技術者だけが行うことができる。
- ・ コードやケーブル類に欠陥や損傷が見つかった場合、レーザコンソー ルを操作しないこと。レーザコンソールは定期的に点検し、弊社の 推薦事項、および施設のスタンダードに基づいて保守を行うこと。
- · 感電のリスクを避けるために、必ず保護アース付きの主電源に本装 置を接続すること。

火災の危険性



- 揮発性麻酔薬、アルコール、特定の薬品や溶液、その他の類似 物質など可燃性または爆発性物質がある場所で本装置を使用し ないこと。爆発または火災が発生することがある。
- 治療レーザはほとんどの非金属物質を発火させる可能性がある。 難燃性のドレープおよびガウンを使用すること。治療部位周辺を滅 菌済みの生理食塩水または滅菌水で湿らせたガーゼなどで保護 する。保護ガーゼは、乾くと発火や火災の危険性が高まる。Ul適 合の消火器および消火用の水などをすぐに使える状態にしておくこ と。
- 肛門周辺で治療を行う場合、メタンガス(おなら)による発火の 危険性を考慮する。湿らせたガーゼやスポンジなどを直腸に挿入す ること。

安全に対するその他の配慮

/// 注意:

空気中でレーザコンソールを使用する場合、排煙が必要な場合がある。

- 弊社が提供する送達装置とケーブル以外のものを使用すると、シ ステムの電磁エミッションが増加したり、電磁イミュニティが低下したり して、操作ミスを引き起こす可能性がある。
- Lumenis パルス 30Hは、HF手術装置の近く、および磁気共鳴 イメージング用MEシステムの無線周波数シールド室の外を除き、 専門医療施設環境内の手術室でのみ使用することを目的として いる。
- · Lumenisパルス30Hには電磁両立性に関する予防措置が必要

である。電磁妨害に関する基本的な安全性と性能を維持するため、指示に従ってインストールする必要がある。

)注:

.

・システムは、意図しないレーザ発振を避けるように設計されている。

システムが要求された設定から±20%以内にレーザを発振できない場合、エラーメッセージが表示される。エラー処理の詳細については、本書の「トラブルシューティング」を参照すること。

標的外組織の保護

▲ 警告:

- レーザファイバーを使用する際は、ファイバーにキンク、穴、割れ目、その 他の損傷がないことを確保するために、常に点検すること。ファイバーは、 踏んだり、引っ張ったり、不安定な位置に置いたり、からめたり、きつく巻 きつけたりすると破損する可能性がある。ファイバーを止血鉗子やその他 の器具でクランプしないこと。破損したレーザファイバーを使用するとレー ザが誤照射され処置室内のスタッフや患者の怪我や処置室の火災に つながるおそれがある。
- レーザガイド光が確実に確認できない場合は、レーザを照射しないこと。 レーザファイバーが損傷している可能性がある。
- レーザ治療中以外は、システムを常にスタンバイモードにすること。レーザ
 コンソールをスタンバイモードにしておくとフットスイッチが誤って踏まれた場
 合でもレーザの誤照射事故を防ぐことができる。

🏦 注意:

レーザファイバーに手や物体を置かないこと。負荷による破損が重大な 火傷や火災が発生するおそれがある。

- レーザコンソールフットスイッチの操作は、必ず術者が行うこと。他の機器のフットスイッチが近くにある場合は、レーザコンソールフットスイッチを踏む際に十分注意すること。不慮のレーザ照射が起きないよう、正しいフットスイッチであることを確認すること。
- 対象組織の背後に何があるのかを考慮せずにレーザ照射をしないこと。
 目標組織の背後(ターゲット外)周辺にはエネルギーを吸収する保護
 素材を置くこと。

レーザ放射インジケータ

- ・レーザ照射中は信号音が発せられる。
- ・レーザ照射中は、レーザ照射インジケータが画面上に表示される。

シンボル

シンボル	説明
(€	CE遵守
	製造元
	製造日 (YYYY-MM-DD)
REF	タログ番号
SN	シリアル番号
SERIES	シリーズ番号(コンソール)
SER	シリーズ番号(カート)
LOT	口ット番号
MODEL	モデル名
ΙΡΧΥ	水の侵入に対する保護等級
zzz Kg	システム重量
	取扱説明書の指示に従う

シンボル	説明
	機器固有識別子(UDI)コード、タイプGS1
100/200 V~ 50/60 Hz 18/9 A, 1φ (Δ.200157,8	電気要件:200V 50/60Hz 9A
*	タイプBF形装着部
This device contains: FCC ID : Z97-1149466	FCC識別ラベル 本システムの内容: FCC ID:Z97-1149466
(((_)))	製品はRFトランスミッタを含める
日本のみ Market Class 2 (Jr), 53 mm, 60 pp pp mm mm Market Class 2 Jr), 51 mm, 50 pp pp mm mm Market Class 7 mm Class 2 Class 7 mm Market Class 7 mm Class 2 Class 7 mm Market Clas	レーザクラス4/IV ホルミウム:YAGレーザ: 2.1 µm、最大3.5 J レーザクラス3R/IIIa DSSPレーザ: 532 nm、最大5 mW、 CW 可視および不可視レーザ放射 眼や皮膚への放射線の直接暴露または拡散した放射線の暴露は避 ける IEC/EN 60825-1/2007, 2014準拠のクラス4レーザ機器2007 年6月24日付けの通知書第50号に基づく逸脱を除き、21 CFR 1040.10および1040.11に準拠したクラスIVレーザ製品
STOP	レーザの緊急停止

シンボル	説明
	ファイバー接続ポート(開口部)
	キースイッチON/OFF
Ť <u></u>	外部ドアインターロック接続口
<u> </u>	フットスイッチ接続
\bigtriangledown	等電位接続ピン
Rx ONLY	米国内 : 米国連邦法により、本医療機器の販売は、医師本人 または医師の指示による場合に制限されている。
	プッシュ禁止
	廃電気・電子機器(WEEE)に関する指令への準拠
20	RoHS準拠(中国)
	CSA適合
WARNING Grounding reliability can only be	電源ケーブル警告
achieved when the EQUIPMENT is connected to an equivalent receptacle marked "Hospital Only" or "Hospital Grade" 0363-076-01 Rev. B	注意 接地の信頼性は、機器が「病院のみ」または「病院グレード」とマー クされた同等のレセプタクルに接続されている場合にのみ達成でき る。

シンボル	説明
	制限温度
<u>%</u>	制限湿度
\$•	制限大気圧

第4章: 臨床ガイド

Lumenis パルス 30Hシステムのユーザが、機器に関して更なる知 識を得たり、情報を収集したりすることを推奨する。

弊社は薬物の投与に関する推奨は行わない。個々の治療は、臨床トレーニング、レーザの原理と組織の相互作用、および適切な臨床的デ ータに基づいて行うこと。



このシステムに対して無許可の使用を行うと、オペレータおよび患者が感電したり、レーザ誤照射を受けたりするおそれがある。

ホルミウムヤグレーザ波長は、さまざまな軟組織の蒸散、切開、切除、および凝固に安全かつ効果的なツールであることが証明されている。これは臨床試験と前臨床試験によって立証されている。ホルミウムヤグレーザコンソールの2100 nmレーザ波長は、水によく吸収される(水の吸収ピークは1940 nm)。レーザエネルギーが水に吸収されることにより、100°Cを超える温度まで組織を加熱するエネルギー 密度が生成され、それにより深く凝固することなく組織の蒸散を行うことができ、組織とコンタクトまたはニアコンタクトの状態の場合に正確な切開が可能になる。レーザコンソールが組織に直接接触していない場合は、生成された熱が消散し、血管が最大3 mmの深さまで凝固することがある。

切開の深さは、使用するエネルギー量 (ジュール) で決まる。切開が 行われる速度は、目標組織に放射されるエネルギーパルスレート (ヘ ルツ) によって変わる (1秒当たりのパルス数)。切開の深さと速度の バランスをとることにより、最適な組織切開が可能となる。 医師は、軟 組織のタイプ、対象組織への効果(切除または凝固)、 さらにその効 果が効率よく得られるようレーザコンソールのエネルギー設定(ジュー ル)とヘルツの両方をコントロールする。 ホルミウムヤグレーザ波長は、周辺組織または目標外組織を損傷せ ずに効果的に止血できる。血管が新生した組織上で、レーザパワー 密度を減少させることが出血管理において重要となる。

- ・パルスあたりのエネルギーおよびレートを低くする。
- ・ファイバー先端を目標組織から約2~5mm離すことにより設定 値を変更せずにビームの径を広げる。(ディフォーカスの状態)

ホルミウムヤグレーザは水によく吸収され、バブルを発生させることがで きるため結石破砕にも使用される。尿路結石にはレーザエネルギーを 吸収し、加熱して蒸気を発生させるのに十分な水分が含まれる。バ ブルにより、特定の部位に十分な圧力がかかり結石を破砕する。この 術式に必要な出力は、パルスエネルギー(J)およびパルスレート(Hz) によってコントロールでき、これらの設定が結石の破砕効率に影響す る。

ホルミウムヤグレーザ波長の水分への高い吸収特性は、目標組織以 外の組織を損傷せずにエネルギーを安全に照射できるため、水で満 たされた環境で処置を行う場合に有益である。レーザと組織の間にあ る水分がレーザエネルギーを吸収するため、レーザと目標組織以外の 組織との間の距離により安全性が確保される。目標組織に照射され るレーザエネルギーによって組織への効果を得ることができる。(コンタ クトおよびニアコンタクトの状態)

) 注:

結石(尿路結石、唾石など)を治療する際、レーザエネルギーにより結石が後方移動する場合がある(レトロポルション)。レーザと結石との相互作用に基づく複数のレーザ照射手法を使って結石の移動を防ぐことができる。レーザエネルギーを低くして、パルス周波数を上げることで必要なレーザパワー出力を維持する。

レーザエネルギーは、様々なファイバーを用いて組織に放射することが

できる。これらにはストレート照射式ファイバーと側射式ファイバーが含まれる。

▶ 注:
 医師は、最も効果的な処置が行えるようにワークショップ等で提供される最新文献や情報を常に参照すること。

適応症

Lumenis パルス 30Hの添付文書を参照すること。

禁忌

Lumenis パルス 30Hの添付文書を参照すること。

警告および事前注意

- このセクションには、特にこのシステムの使用に関連する外科処置に適用される警告および事前注意を記載する。
- ホルミウムレーザは(2.1 µm)レーザ波長の特性および取扱いのトレーニングを受けた医師のみが使用するよう設計されている。
- 治療設定が正しくない場合、重篤な組織の損傷につながる危険性がある。そのため、機器の機能に慣れるまでは許容範囲内で低めのパラメータ設定で使用開始することを推奨する。レーザエネルギーと組織間の生化学的な相互作用を完全に理解するまでは、特に慎重に使用すること。
- ・術野内の可燃性気体とレーザエネルギーの間の相互作用により、突発的な火災が起こる可能性もある。したがってレーザ使用中はこの 危険性を事前回避する措置を講じる必要がある(例:吸入全身

麻酔の投与を避ける、人工呼吸中の酸素濃度を下げる、耐レーザ 気管内チューブを使用する)。肛門内および周囲を治療する際に は、メタンガス(おなら)による引火についても注意が必要である。

- ・レーザコンソールは、完全に見える組織にのみ使用すること。目標組織が隠れている場合はレーザコンソールを使用しないこと。目標組織が見えるよう、あらゆる措置(例:注水量を増やす、止血するなど)を講じる必要がある。
- 内視鏡装置を使用する場合は、レーザファイバーのチップがスコープの端から少なくとも6mm出ていることを確認すること。ファイバーの 先端とスコープとの距離が十分でない場合やスコープ内の鉗子チャンネル内部にある状態でレーザ照射を行うとスコープを破壊することがある。
- ・大動脈、静脈、大腸、尿管、膀胱、神経などの危険構造と呼ばれる解剖学的構造の近くでレーザコンソールを使用する場合は、それらの構造に悪影響や不用意な損傷を与えないよう慎重に行うこと。該当する場合は、蓄熱を減らすよう治療領域内の注水などを行うこと。
- ・最近放射線治療を受けた患者を治療する際は特に注意すること。
 このような患者は、組織穿孔または腐食のリスクが増加する可能
 性がある。
- ・大きく血管が新生した解剖学的構造の組織では、レーザコンソー ルの限定的な凝固特性を考慮しながら、注意して処置すること。
 出血している血管がレーザコンソールで処理できる大きさを上回っている場合に備えて、電気メスや縫合(結紮糸)が速やかに使用できる状態にすること。抗凝血剤/血小板凝集抑制剤を服用している患者では、出血のリスクが高まる可能性がある。
- ・レーザビームをバスケット鉗子、ガイドワイヤ、その他の併用品に直 接照射しないこと。損傷の原因となる。

合併症

Lumenis パルス 30Hの添付文書を参照すること。

適応症の詳細

様々なアクセサリを備えたLumenisパルス 30Hシステムは、各専門分野における軟組織の処置、腹腔鏡下手術および内視鏡下手術、組織の蒸散、切除、切開および凝固を含む外科手術での使用を目的としている。

ファイバーと附属品を備えたLumenisパルス 30Hシステムは、下記 を例とした外科的処置に使用することを目的としている。

泌尿器科

- ・ホルミウムレーザによる前立腺蒸散術 (HoLVP)、ホルミウムレーザ による前立腺核出術 (HoLEP)、ホルミウムレーザによる前立腺切 除術 (HoLRP)、止血、蒸散、および前立腺肥大症(BPH) 治 療のための切除術、内視鏡下経尿道的前立腺切開術(TUIP)、 膀胱頸部切開術 (BNI)など
- 次の治療を含む開腹および内視鏡下泌尿器手術(軟組織の 蒸散、切開、切除、および凝固):
 - > 膀胱腫瘍
 - > 表面的および浸潤した膀胱、尿道および尿管腫瘍
 - > コンジローマ蒸散
 - > 外性器の病変
 - > 尿管および陰茎血管腫
 - > 尿道狭窄、尿管狭窄
 - > 膀胱頸部閉塞

・次を含む尿管結石砕石術:

- > シスチン、シュウ酸カルシウム、一水塩およびシュウ酸カルシウ ム二水和物結石などの尿路 (尿道口、尿管、膀胱および腎 臓) 結石の内視鏡的破砕術など。(TUL)
- > 経皮的内視鏡下腎結石砕石術 (PCNL)

関節鏡

・下記を含む、脊椎以外の人体の大小さまざまな関節に対する関節鏡手術(軟組織および軟骨組織の切除、および凝固):

- > 膝関節半月板切除術
- > 滑膜の除去
- > 靭帯および腱の切除
- > 関節面の輪郭削りおよび変形
- > 滑膜切除術
- > 遊離体のデブリートメント
- > 軟骨軟化症および裂傷
- > 側面支帯切除
- > 膝の被膜切除
- >膝の軟骨肉腫
- 次を含む椎間板切除術:
 - > 脊椎のL4-5とL5-SI椎間板の経皮的髄核蒸散術、直 視下および内視鏡下脊椎手術、椎間孔拡大術、椎間 狭窄症など。

一般外科

次を含む開腹手術、腹腔鏡下手術、および内視鏡一般外科手術(軟組織の蒸散、切開、および凝固):

- > 胆囊摘出術
- > 癒着の剥離
- > 虫垂切除術
- > S状結腸のポリープの生検、幽門切除術、および除去
- > 皮膚切開
- > 体外腫瘍および病変の切除
- > 内蔵、体内腫瘍、および病変の完全または部分切除
- > 乳腺切除
- > 肝切除術
- > 膵切除術
- > 脾臓摘出術
- > 甲状腺摘出術
- > 副甲状腺摘出術
- > ヘルニア縫合術
- > リンパ節切除
- > 毛巣囊胞切除
- >脂肪腫の切除
- > 褥瘡性潰瘍のデブリートメント
- 〉痔
- > うっ血性潰瘍のデブリートメント

ENT手術

次を含む内視鏡下経鼻的手術(軟組織および軟骨の蒸散、
 切開、および凝固) :

- > 部分的な鼻甲介切除術
- > 篩骨洞手術
- > ポリペクトミー
- > 上顎洞フィステル形成術
- > 前頭洞切開
- > 鼻内蝶形洞手術
- > 涙囊鼻腔吻合術 (DCR)
- > 機能的内視鏡洞手術 (FESS)
- > 唾石破砕術

次を含む経鼻的手術(軟組織の蒸散、切開、切除、および凝
 固):

- > 口、鼻、舌、咽頭、および喉頭の組織の病変または腫瘍
- > へんとう摘出術
- > アデノイド切除術

婦人科手術

・開腹および腹腔鏡婦人科手術(軟組織の蒸散、切開、切除、および凝固)

消化器手術

・次を含む開腹および内視鏡消化器手術(蒸散、切開、切除、凝 固、および止血) :

- > 良性/悪性腫瘍
- > ポリープ切除
- > 結腸炎
- > 潰瘍
- > 血管形成異常
- 〉痔
- > 静脈瘤
- > 食道炎
- > 食道潰瘍
- > マロリー・ワイス裂傷
- > 胃潰瘍
- > 十二指腸潰瘍
- > 非出血性潰瘍
- > 胃粘膜びらん
- > 結腸直腸癌
- > 出血性腫瘍
- > 脾臓炎
- > 毛細血管拡張症
- > オースラー・ウェーバー・ランデュ病の毛細血管拡張症

肺手術

・開胸および内視鏡肺手術(軟組織の切開、蒸散、切除、および 凝固)。

第5章:システムの準備

本システムは工場から施設へ直送され、弊社エンジニアが開梱、点 検、セットアップを先に行い、レーザコンソールの動作状態を確認する。 施設のスタッフは、レーザコンソールおよび手術中に使用されるすべての ファイバーに関連する次のことを実行する。

レーザおよびファイバーの点検、接続、リメイク作業、洗浄および滅菌、 インスペクションスコープによる確認。これらの手順は、本書とファイバー の添付文書等に詳しく説明されている。予定された外科治療にシング ルユースのファイバーが必要な場合、予備のファイバーを準備しておくこ とを推奨する。



- ・ 処置室にいる者全員が、本書の「レーザ用保護眼鏡」を参照して、適切なレーザ用保護眼鏡を着用すること。
- Lumenis パルス 30Hの構成部品を接続する前に、個々の構成部品、ケーブル、電気接続部分にホコリ、ゴミ、傷がないか点検する。電気ケーブルに損傷部分がないことを確認する。構成機器に破損がある場合は使用せず、弊社テクニカル・サービス(フリーダイヤル:0120-177-779)に連絡すること。

レーザコンソールの移動

1. 電源ケーブルが電源に接続されていないことを確認する。

2. レーザコンソールホイールのブレーキのロックを解除する。

3. コンソールのハンドル部分を持ってシステムを移動させる。

/ 注意:

- 他のあらゆる重い機器と同様、コンソールを移動させるときは細心の注意を払うこと。安全のために、移動させる場合は2人以上で行うこと。
- システムを移動する際に、壁などにあてたり、転倒させたりしないよう
 に注意すること。
- ホイールブレーキがロックされている状態でシステムを動かさないこと。
- システムを操作する前に必ずホイールブレーキをロック状態にすること。

) 注:

レーザコンソールを平坦でない場所で移動させる場合は、2名以上で 慎重にゆっくり移動させること。

- 4. レーザコンソールは、壁やその他の機器から50cm以上離して設置する。
-) 注:

レーザコンソールの周りに十分な空間を保ち、システム冷却のための 空気循環を確保すること。

5. レーザコンソールホイールのブレーキをかける。
ファイバーサポートアームの取り付け¹ ^(オプション品)

ファイバーサポートアーム(オプション)は、次の手順で取り付ける。

- レーザコンソールの上部パネルにあるアームポートからプラスチックキャップを取り外す。
- 2. キットからアームアダプターを取り出し、アームポート(A) にねじ込む。
- 3. ネジ式ノブ(B)を関節式ファイバアーム(C)の近位端にアダプタ (アームポートにある)へ完全に押し込む。
- ファイバー(「ファイバーの接続」を参照する)を接続した後、ファイ バーの遠位端を多関節ファイバーアーム(D)の遠位端のループ に通す。



図 4: ファイバーサポートアームの取り付け(オプション)



ファイバーに損傷を与える可能性のあるアームの動きを防ぐため、ファイバーサ ポートアームノブが緩みなく閉まっていることを確認すること。

フットスイッチの接続

フットスイッチプラグをレーザコンソールのフロントパネルのフットスイッチ 接続ポートに差し込む。フットスイッチコネクタの赤い点を上部に合わ せて接続する。



図 5: フットスイッチの接続

)注:

システムの電源が入っているときにフットスイッチが正しく接続されてい ない場合、フットスイッチが正しく接続されるまで、タッチパネルの通知 バーに警告メッセージが表示される。

外部ドアインターロックコネクタの接続

外部ドアインターロックは、レーザコンソールがReadyモードのときに治療 室のドアが開くと、システムを自動的に無効にする安全機能である。

治療室のドアが開き、インターロック機能によりレーザが操作不能になった場合、「治療室のドアが閉まっていることを確認してください。」というメッセージがコントロール画面に表示される。レーザ使用を再開するには、 治療室のドアを閉じるかインターロックプラグを再挿入しタッチスクリーン コントロールパネルのReadyボタンを押す。

インターロックにはリモートスイッチを使用できる。また、外部スイッチをイ ンターロックプラグに配線することもできる。プラグの配線は、必ず資格 を持つ電気技術者が行う。ケーブルの全長は、5メートル未満である 必要がある。

主電源ケーブルの取り付け

- 1. 附属の電源ケーブルをシステムの装置背面の接続ポートに接続 し、金属製のセキュリティブラケットで固定する。
- 2. システムの主電源回路ブレーカーがオフ(下)の位置にあることを 確認する。
- 3. システムの主電源プラグを200Vコンセントに差し込む。



感電のリスクを避けるために、必ず保護アース付きの主電源にコンソールを 接続すること。



図 6: 主電源ブレーカーおよび電源プラグ接続ポート

ファイバーの接続

ファイバーをシステムに接続する前に、ファイバーの添付文書等で点検、滅 菌、および組立方法などを確認すること。

- ファイバーの滅菌梱包を慎重に点検して、破損がないことを確認す ること。滅菌梱包に何らかの損傷が見つかった場合、ファイバーを 使用しないこと。
- ファイバーにもつれ、穴、割れ目、その他の損傷がないことを確認点検する。ファイバーを踏んだり、引っ張ったり、からめたり、巻きつけたりすると破損する可能性がある。ファイバーを止血鉗子やその他の器具でクランプしないこと。レーザ誤照射による事故や火災の原因となるため、破損したファイバーは絶対に使用しないこと。
- システムの損傷を避けるため指定されたファイバーのみを使用すること。それ以外のファイバーを使用すると、安全の担保ができなくなりシステムが破損するおそれがある。また、保証やサービス契約内容が無効になる。
- ・レーザ誤照射を防ぐため、ファイバーを取り外す前に、スタンバイモー ドになっていることを必ず確認すること。
- ファイバーの梱包に記載されている滅菌期限を必ず確認すること。
 滅菌期限切れのファイバーを使用しないこと。

|) 注:

SIS(Secure Identification System – 安全な識別システム) 対応Lumenis パルス 30Hレーザコンソールは、認定のSIS ファイバ ーでのみ動作する。それ以外のレーザファイバーは使用できない。 滅菌済みのファイバーをシステムに接続する際は、次の手順に従う。

1.ファイバーの添付文書等に従い点検する。

警告:
 レーザコンソールとファイバーを接続中に絶対にファイバーを点検しないこと。
 偶発的なレーザ被爆によって眼球に重篤な損傷を受ける危険性がある。

2.清潔区域のスタッフがレーザコネクタを外回りスタッフに渡す。

3.外回りスタッフはレーザコネクタの保護キャップを取り外す。

4.外回りスタッフはコンソールの前面にあるファイバー差込み口にコネクタをねじ 込み、回らなくなるまで固定する。

レーザコネクタが正しく装着されておらず、ファイバー接続ポートに緩みなくねじ込まれていない場合は、タッチパネルにエラーメッセージが表示される。



図 7: ファイバーの接続

▲ 警告:

保護キャップを取り外す際は、ファイバー部分ではなくプラスチックの樽型部 分を保持すること。

SIS(セキュリティ識別システム)技術

SIS対応Lumenis パルス 30Hレーザコンソールは、認定のSIS (Secure Identification System – 安全な識別システム) ファ イバーでのみ動作する。それ以外のレーザファイバーでは認識されず使 用できない。

第6章:操作方法

緊急停止スイッチ

緊急時、レーザコンソールの前面パネルにあるレーザ緊急停止スイッチ を押すことで、レーザエネルギーの照射を直ちに無効にすることができる (図8を参照のこと)。

)注:

主電源ケーブルが電源に接続されていると、内部回路の一部は通電 され続ける。すべての内部回路を非通電の状態にするには、レーザコ ンソールの主電源回路ブレーカー(背面パネルにある)をOff (オフ) の位置にして、主電源供給(背面のブレーカー)を切る。



図 8: レーザコンソールをオフにするためのコントロール

レーザ用保護眼鏡

手術室にいる全員が適切なレーザ用保護眼鏡を装備していることを 確認する。

接続の確認

- 1. フットスイッチが正しく接続されていることを確認する。
- 2. インターロックコネクタが接続されていることを確認する。

システムの起動

- レーザコンソールの主電源回路ブレーカーをオン(上)の位置にする。
- 2. キーをキースイッチ(図8を参照のこと)に挿入し、キーを「オン」 の位置まで回転させる。

この時、システムは、一連の内部起動処理を行う。これらが正常に 完了すると、タッチスクリーンのコントロールパネルに治療画面が表 示される。

)注:

レーザコンソールの起動中およびセルフテストに故障状態が発生した 場合は、エラーメッセージが画面のメッセージエリアに表示される。本書 の「トラブルシューティング」を参照すること。

レーザコンソールの再起動

システムの再起動が必要となった場合、次の手順に従う。

- 1. キーをオフの位置まで回す。
 - 2. 5秒間待ってから、キースイッチをOn (オン)の位置に回す。

システム制御画面

治療画面要素

レーザセルフテストおよびウォームアップ手順が完了すると、コントロ ールパネルにメインの治療画面が表示される。図9中の番号は、下 記のステップの番号に対応してる。

- 1. 画面名 表示された画面の名前を表示する。
- エネルギー設定 希望するレーザエネルギーを設定する(J:ジュール)。「+」または「-」ボタンをタッチして、エネルギー設定を0.2 ~3.5ジュールの間で設定する。
- パルスレート 希望するパルスレート (ヘルツ = 1秒当たりのパルス数)を設定する。「+」または「-」ボタンをタッチして、パルス数の設定を3 25 Hzの間で設定する。
- **4. パワー** 治療画面のパワーディスプレイには、選択したエネルギー とパルス数の計算された平均出力(ワット単位)が表示される。

平均出力は、選択されたエネルギーと周波数を掛けて決定され る。

- 5. ガイド光 レーザ照射中のガイド光の明るさを調整する。ガイド 光は、点燈または点滅モードに設定できる。
 - +またはーボタンをタッチして、ガイド光の明るさを増減できる。

///注意:

ガイド光がオフになっている場合、必ずファイバチップと対象照射部位の両方が直接可視下にあるようにすること。

)注:

システムを再起動するたびに、ガイド光の強度がデフォルトでレベル2に 設定される。



•

Blink (点滅) ボタンを押すと、ガイド光を点燈または点滅モードが切り替わる。ガイド光のレベルをオフに設定しようとすると、警告ポップアップが表示され、ガイド光なしで使用するリスクについて 警告し、ガイド光をオフにすることを受け入れるように指示する。

1> Treatment	 ● ●
+ Energy 4 Rate ##* + 2 - 0.6 J 14 Hz - 0.2 2.0 3 20 - -	SlimLine 365 7 * 9
$\begin{array}{c} 3 \\ 4 \\ 8 \\ 4 \\ \end{array}$	Ready O
5 - Treatment Summary Options	Stby C

図 9: 制御画面:治療タブ(国内用は日本語表示)

6. システムインジケータ – 以下の要素について、正しい接続 (緑色 LED)、正しくない接続 (黄色LED) または接続されていない (赤 いLED) ステータスを表示する。



- Debris shield (ブラストシールド、左のインジケータ)
 - Footswitch (フットスイッチ、中央のインジケータ)
 - Fiber (ファイバー、右のインジケータ)
- 7. Fiber Identifier (ファイバー識別) このタグは、システムに 現在接続されているレーザファイバーの名前を表示する。
- 8. Ready/Standby (レディ/ スタンバイ) ボタン



- ・システムを Ready (レディ)モードに設定する場合は、
 Ready (レディ)ボタンを押す。
- ・ Standby (スタンバイ) ボタンを押して、レーザ装置を Standby (スタンバイ) モードにする。
- Laser Emission Icon (レーザ照射中の表示) このアイコンは、フットスイッチを踏んでシステムがレーザビーム照射中に表示される(図10を参照のこと)。

)注:

レーザを5分以上使用しない状態が続くと、Ready (レディ)モードから Standby (スタンバイ)モードに自動的に切り替わる。(スリープモード)

警告:

- レーザ照射時以外は、レーザコンソールを常にスタンバイモードにすること。レーザコンソールをスタンバイモードにしておくことでフットスイッチが誤って踏まれた場合のレーザ照射事故を防ぐことができる。
- ・レーザをReady(レディ)モードにする前に、治療室にいる全員がレー ザ護眼鏡を着用していることを確認すること。



図 10: レーザ照射中の表示(国内用は日本語表示)

CaseSaverモード

通常の操作でシステムが要求されたパワーを供給できない場合、 **CaseSaver**モードになる。CaseSaver モードでは、レーザの使用 を完全に無効にするのではなく、限られた低いパワーでのみ使用する ことを可能にする。使用後、早急に弊社のテクニカル・サポート(フリ ーダイヤル:0120-177-779)に連絡すること。

CaseSaverモードになると、Treatment (治療)画面の表示され るパラメータの色が赤に変わる。

サマリー画面

Summary「サマリー」画面の内容は、次のように詳述される。図11内の 番号は、下記のステップに対応している。

1. Treatment Summary (治療サマリー) – 次の項目が表示される。

- Start Time (開始時間): フットスイッチを最初に踏んでレーザ照 射を開始した時間
- · End Time (終了時間): レーザ照射終了時間
- ・ Number of Pulses (パルスの数): 治療中に組織に放射され るホルミウムレーザーパルスの総数。パルス数は、新規治療を開始す るとゼロにリセットされる。
- Total Energy (総エネルギー):使用したトータルエナジー。トータ
 ルエナジーは、新規治療を開始するとゼロにリセットされる。
- Average Parameters (平均パラメータ): 平均パラメータに
 は、次の内容が表示される:
 - 治療中に組織に放射される平均パルスエネルギー(J:ジュール)。
 - · 治療中に組織に放射される平均レート (Hz: ヘルツ)。
 - · 平均パラメータフィールドは、新規治療を開始するとゼロにリセット される。
- Viewing the Current or Previous Treatment (現在 または以前の治療の表示)- Lumenis Pulse 30Hシステムは、 実行された最後の10回の手順の要約データを保存し、それらのデ ータをサマリー画面に表示することができる。画面ボタンを押して、 保存された内容までスクロールする。

新規処置を実施すると保存された最も古い処置から消去され、 常に過去10回の処置が保存されている状態となる。

- 3. Current Time and Date (現在時刻日付)表示。
- 4. New Treatment (新しい治療)

New Treatment「新しい治療」ボタンを3秒間押し続けると、 現在の治療の要約がリセットされ治療履歴(スクロールリスト)がシ フトされる。

- ・レーザのStart (開始)およびStop (停止)時刻をリセットして、新規 治療の開始時を反映させる。
- ・パルスの回数、トータルエナジー、平均レーザパラメータをゼロにリセット する。



図 11: 制御画面: サマリータブ (国内用は日本語表示)

オプション画面

Options (オプション)画面の内容は、次のように詳述される。図12 内の番号は、以下のステップに対応している。

1. Language Selection (言語の選択) – 「<」または「>」ボタ ンを使用して、システムの言語を変更する。「4」ボタンを押して選択を 完了する。

選択できる言語:¹英語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、オラン ダ語、スペイン語、ポルトガル語、日本語および中国語。 1. 上記のすべての言語が利用できるわけではない。

- 2. Time Format (時間形式)-レーザには現在の日付と時刻を保 持するリアルタイムクロックがある。適切な24時間または12時間ボ タンを押すと、12時間(AM / PM)または24時間形式で時刻 を表示できる。
- 3. Setting Date and Time (日付/時刻設定)
 - ・設定する日付を押す(たとえば、月の場合、1月を選択する)。 +/-ボタンで選択する。
 - ・目的の月が表示されるまで「+」または「-」選択ボタンを押す。
 - ・すべての日付/時刻の調整が終わるまで前の2ステップを繰り返す。
 - Done (完了)ボタンを押して、日付/時刻'データをシステムのメモリ
 に保存する。
- System Beep Volume (システムビープ音量) 希望の音量 レベルが表示されるまで、「+」または「 – 」のボタンを押す。
 - ・システムからの音声信号の音量は、ボリュームスライダーの「+」または「-」ボタンを最大音量から最小許容音量まで押すことで、
 Options (オプション)画面(図12を参照)から制御できる。
 - ・システムは各コントロール画面を選択するたびに高音のブザー音を、最小または最大設定に到達すると低音のブザー音を鳴らす。
 レーザ照射直前に高音のブザーを二回鳴らし、レーザ照射開始を知らせる。レーザ照射中にもブザー音が鳴る。



図 12: 制御画面:オプションタブ (国内用は日本語表示)

スリープモード

スリープモードは、システムがStandby (スタンバイ)モードで5 分間 以上不使用状態になると待機状態に入る。システムをReady (レ ディ)モードに戻すにはReady (レディ) モードをタッチして操作を再 開する。

スリープモード時に画面のボタンのいずれかをタッチするとスリープモー ドがキャンセルされ、システムが前回使用した画面に戻る。



図 13: スリープモードの画面

システムメッセージ

警告注意喚起メッセージ

コントロール画面の上部にあるメッセージ図14表示エリアには、定期的に警告注意喚起メッセージが表示され、ユーザに必要なアクションやレーザの不具合などの状態について通知する。勧告メッセージのリスト、推定原因、および是正措置については、本書のトラブルシューティングを参照のこと。



図 14: 警告注意喚起メッセージのサンプル

エラーメッセージ

Lumenis パルス 30Hシステムは、意図しないシステムの誤使用また は内部誤動作に関連する重要な情報または警告をポップアップウィン ドウに表示する。

ポップアップメッセージには次の3種類がある。

 Information Dialog (情報ダイアログ) - 状況に応じた 重要な情報。

- Warning Message (警告メッセージ) システム不具合 または機能しない設定などの詳細。問題が生じたら、治療を続 行する前に必ず解決すること。
- Error Dialog (エラーダイアログ) 患者またはオペレータの 健康に危害を及ぼす可能性のある深刻なシステム不具合。シス テムを停止し再起動する前に必ず問題を解決すること。



図 15: エラーダイアログメッセージ(例) (国内用は日本語表示)

ファイバー メッセージ

Lumenisパルス 30H用に使用可能なSISファイバーは、最大10回 の使用回数を可能にするリユーザブルファイバと単回使用のシングル ユースファイバがある。ファイバーが接続されると、システムは次の項目 を検知する:

- ・ファイバーの使用回数。
- ・ファイバーの最大使用回数に達するまでの回数。
- ・ファイバーの最大使用回数に達したかどうか。

ファイバーがシステムに接続されるたびにファイバーのステータスを通知するポップアップメッセージが表示される。下記にいくつかの例がある。こ

れらのメッセージはあくまで例である。

▶ 注: 各SISファイバーで実行できる使用回数の詳細については、ファイバーの添付文書を参照すること。



純正ファイバーを使用して下さい

すべての治療が終了; ファイバーの最大使用 回数に達しました

図 16: ファイバーのポップアップメッセージ例(上図)

サービスモード

Lumenisパルス 30Hシステムのソフトウェアは、弊社認定の サービ ス担当者のみが修理できる。サービスモードのアプリケーションは、サー ビス技術者のラップトップコンピュータ内にある。サービス技術者のラップ トップコンピュータがLumenisパルス 30HシステムのUSB接続ポート に接続され、起動ボタンが押された場合にのみアプリケーションにアク セスできる。

サービス技術者のコンピュータが接続されていない状態でサービス有 効化ボタンを不注意で押してしまった場合、次のような画面が表示さ れる。

キースイッチを使ってシステムをオフにしもう一度オンにするとシステムが 正常に再起動する。



図 17: サービスモードのエラーポップアップ (国内用は日本語表示)



システムの動作中にUSBフラッシュドライブを接続しないこと。システムに悪影響を与える可能性がある。

術中の手順

治療の設定を選択する

治療画面でエネルギー(J:ジュール)と周波数(Hz:ヘルツ) を設定する。

レーザ治療の開始

- 1. エイミングビームを「高」強度に設定する。
- 2. エイミングビームの完全性をテストする。

ファイバー先端に、舌圧子などの非反射面を当てる。側射ファイバーの場合は、ファイバー側面の開口部を当てる。

緑色の点、エイミングビームが表面に現れる。エイミングビームが弱い場合、強度が「高」に設定されているかどうか点検する。エイミングビームが弱いままで変わらない場合、レーザのブラストシールドとファイバーコネクタが破損していないことを確認すること。<u>ブラストシール</u>ドの点検/交換とファイバーの添付文書を参照すること。

警告:

- エイミングビームの強度を「高」に設定してもグリーンのガイド光がくっ きりと見えない場合はファイバーを使用しないこと。ファイバーが破損 している可能性がある。破損したファイバーを使用すると誤ってレー ザが照射されるおそれがあり、処置室のスタッフや患者が怪我した り火災につながったりするおそれがある。
- ガイド光が確認できない場合は、レーザコンソールまたはファイ バー
 を使用しないこと。エイミングビームの完全性の確認はレーザ装置を
 安全に操作するために非常に重要である。
- ガイド光が確認できない場合は、レーザコンソールまたはファイバー
 を使用しないこと。エイミングビームなしでレーザコンソールを操作す
 ると目標組織以外にレーザが照射されるなど事故の原因となる。

) 注:

内視鏡カメラと同時にデリバリーシステムを使用する際にガイド光がはっきりと 見えない場合は、カメラシステムの光源装置の強度を下げること。

3. エイミングビームを目標組織上に合わせる。

4. Ready (レディ)ボタンを押してReady (レディ)モードに切り替える。

/ 警告:

必ず画面上でパラメータ設定を確認してからシステムをReady (レディ)モードに設定すること。

)注:

可聴音は、システムがReady(レディ)モードまたはStandby(スタンバイ) モードに変更したときに鳴る。可聴音はそれぞれ異なる。

- 5. フットスイッチを踏み、レーザを照射する。
 - レーザが照射されると、レーザエネルギーが放射されていることを知らせる可聴音が鳴る。
- 6. 画面のレディボタンとスタンバイボタンを押してモードを切り替える。
- **7.** レーザ照射を中断している場合は、レーザコンソールをスタンバイモ ードにする。

<u>/</u>] 警告:

意図しないレーザ照射を避けるために、使用していない時は必ずレーザコン ソールをスタンバイモードにすること。

術後の指示

- 1. システムをStandby (スタンバイ)モードに切り替える。
- 2. キーをオフの位置まで回す。
- ファイバーをレーザコンソールから取り外す。
 ファイバーが使い捨ての場合は廃棄する。複数回使用の場合はファイバーの捕捉資料等の指示に従って再使用の準備をする。
- **4.** レーザコンソールの主電源回路ブレーカーをオフ(下)の位置に設 定する。
- 5. 主電源プラグを壁のコンセントから抜き、電源ケーブルをケーブルラックに巻き付ける(図18を参照する)。
- 6. レーザコンソールからフットスイッチコネクタを抜き、フットスイッチ収納 フックに掛ける(図18を参照する)。
- 7. 外部ドアインターロックの接続を外す。
- 8. レーザコンソールの外装表面を清掃する。



図 18: レーザコンソールのケーブルラックとフットスイッチ収納フック

レーザコンソールの移動

1. レーザコンソールのホイールロック解除し目的の場所に移動させる。

///注意:

- ・ 他のあらゆる重い機器と同様、レーザコンソールを移動させるときは 細心の注意を払うこと。安全に移動させる為に2人で行うこと。
- ・レーザコンソールを平坦でない場所で移動させる場合は、ゆっくりと 慎重に移動させること。機器が横転する可能性がある。

第7章: トラブルシューティングおよび保守

エラーメッセージおよび通知への対処

通知とエラーメッセージは、画面上部のAdvisory Message Bar 「警告注意喚起メッセージバー」またはポップアップメッセージとして表示さ れる。

- 1. メッセージバーの指示に従う。
- 2. 指示が表示された場合は、メッセージの詳細に従って必要なタスク を行う。エラーが解決するとメッセージが消え通常操作を再開できる。
- 3. メッセージが消えない種類のエラーの場合、Standbyボタンを押し て通知またはエラーメッセージを消去し通常操作を再開できる。
- 4. 問題が解決されない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダ イヤル:0120-177-779)に連絡すること。



図19: 警告注意喚起メッセージバー

トラブルシューティング

初期化のエラーメッセージが表示される

- 1. エラー番号をメモする。
- 2. システムを再起動する。
- 3. 問題が再発する場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダイヤ ル:0120-177-779)に連絡すること。

システムの電源が入らない

コントロール画面が表示されない。

- 1. レーザコンソールを接続する。
- 2. レーザコンソールの主電源回路ブレーカーを On (オン) (上) の位置にする。
- 3. 別の電源コンセントで使用可能な場合、コンセントの修理を依頼 する。

エイミングビームが不十分、あるいはまったく確認できない

- 1. エイミングビームの強度を調整する。
- 2. ファイバーを交換する。
- 3. 光源装置の光量を下げる。
- 4. ブラストシールドを点検し必要な場合は交換する。
- 5. 上記4項目で解決しない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダイ ヤル:0120-177-779)に連絡すること。

レーザエネルギーが照射されない

1. ファイバーを交換する。

- 2. ブラストシールドを点検し必要な場合は交換する。
- 3. 上記2項目で解決されない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダ イヤル:0120-177-779)に連絡すること。

ファイバーポートから「はじけるような音」や「叩くような音」が聞こえる

- ファイバーコネクタの不具合の可能性が非常に高いと考えられる。
- ・ ファイバーとブラストシールドの両方を交換する。

ファイバーの焼き付け

・ファイバーの焼き付けは、特に高出力での長時間の使用によって起こる 場合がある。

・ファイバーを外してリメイク作業を行う。

レーザファイバーが認識されない

- 1. ファイバーがLumenis純正品であるか確認する。
- 2. 問題が解決されない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダ イヤル:0120-177-779)に連絡すること。

コントロールパネルに通知またはエラーメッセージが表示される

消去可能なエラーメッセージは次の3種類がある。

認定されているファイバーが接続されると自動的に消えるエラーメッセージ(例: 「Attach an Authorized Fiber」)

・ 問題が解決すると消えるエラーメッセージ (例:システムの温度が

下がると「High temperature」というメッセージは消える)

・問題解決後、ユーザによる確認が必要なエラーメッセージ
 (例:「Energy High」画面上のStandby (スタンバイ)ボタンを押してメッセージを消去する。)

システムオーバーヒート

レーザコンソールを高出力で長時間使用した場合、オーバーヒートす る可能性がある。

- ・治療室の温度が10~24°C(50~75°F)であることを確認
 する。
- ・レーザコンソールが壁、備品、その他の装置から50センチメートル 以上離して配置されていることを確認する。

> 注:

レーザコンソールが過熱している場合は、オフにしないこと。レーザコンソー ルをオンのままにすることで内部の冷却システムがレーザコンソールの内 部構成機器を速やかに冷却する。レーザコンソールが冷却されるまで 数分間待ってから通常操作を再開する。

メッセージ66 - 認証済みのファイバーを使用してください。 Lumenis パルス30H は 認可されたファイバーのみを使用できます。

SIS対応のLumenis パルス30Hレーザコンソールは、認定されたの SIS(Secure Identification System – 安全な識別システム) ファイバーでのみ作動する。

- ・純正ファイバーを接続するか、適切なファイバーを入手する。
- ・ファイバー使用の具体的な操作手順については、ファイバーの添付文 書を参照する。

メッセージ: 09 - ファイバーを接続して、動作を再開してください

ファイバーコネクタがレーザコンソールに正しく接続されていない。

・本書に従ってファイバーを接続する。

メッセージ: 06 - フットペダルが接続されていません。フットペダルを接続してください。

フットスイッチがレーザコンソールに正しく接続されていない。

・本マニュアル前述の説明に従って、フットスイッチを接続する。

メッセージ: 07 - フットペダルから足を離してReady(レディ)モードに変更する

スタンバイからレディモードへの移行中にフットスイッチを踏んでいる。

・フットスイッチから足を放しレディモードに切り替えて通常の操作を再開する。

メッセージ: 10 - インターロックプラグが接続されていることを確認してください。

インターロックプラグが正しく入っていない。

・インターロックプラグを挿入する。

メッセージ: 08 - ブラストシールドが所定の位置にあることを確認してください。 ブラストシールドを挿入し、操作を再開してください。

ブラストシールドが入っていないか、正しく入っていない状態。

・正常なブラストシールドを正しく挿入する。

メッセージ: 52 - システムをシャットダウンして再起動してください

照射エネルギーが選択したレベルよりも50%超上回っている。

 Reset (リセット)ボタンを押してメッセージを消去し、Ready (レディ)ボタンを押して通常の操作を再開する。同じ状態が続 く場合は、レーザコンソールをオフにして5秒間待ち、それから再起 動する。問題が解決しない場合は、弊社テクニカル・サービス (フリーダイヤル: 0120-177-779) に連絡すること。

メッセージ: 53 - 出力が低下しています。続行するには障害内容を確認してください。

照射エネルギーが選択したレベルの50%未満である。

Reset (リセット)ボタンを押してメッセージを消去し、Ready
 (レディ)ボタンを押して通常の操作を再開する。状態が続く場合は、レーザコンソールをオフにして5秒間待ち再起動する。問題が解決しない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダイヤル:0120-177-779)に連絡すること。

メッセージ: 37 - 内部障害。 続行するには障害内容を確認してください。

放射されたパルスレートが選択したレベルより3%以上高くなっている。

 Reset (リセット)ボタンを押してメッセージを消去し、Ready (レディ)ボタンを押して通常の操作を再開する。同じ状態が続 く場合は、レーザコンソールをオフにして5秒間待ち再起動する。
 問題が解決しない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリーダイ ヤル:0120-177-779)に連絡すること。

メッセージ: 38 - 内部障害。続行するには障害内容を確認してください。

放射されたパルスレートが選択したレベルより3%低くなっている。

・Reset (リセット)ボタンを押してメッセージを消去する。同じ状態が続く場合は、レーザコンソールをオフにして5秒間待ち再起動

する。問題が解決しない場合は、弊社テクニカル・サービス(フリ ーダイヤル:0120-177-779)に連絡すること。

定期保守

定期的な清掃、検査、テスト、修理は、効果的な予防保守プログラ ムの基本である。このようなプログラムは、システムの安全な状態と信 頼性を確保する。下記は推奨される定期検査および保守スケジュー ルである。

検査/サービス	頻度	実施担当	特記事項
外観の定期清掃	病院/医療計画書の指	病院/医療スタッ	なし
	示による。	フ	
ケーブルやすべての外	使用前と使用後	病院/医療ス	損傷が見つかった場合
部表面に損傷がない		タッフ	は、弊社テクニカル・サービ
か点検する			ス(フリーダイヤル:
			0120-177-779)に連
			絡すること。
電気部品(フットスイ	使用前と使用後	病院/医療ス	損傷が見つかった場合
ッチやコンセントプラグな		タッフ	は、弊社テクニカル・サービ
ど)を点検する			ス(フリーダイヤル:
			0120-177-779)に連
			絡すること。
リモートインターロックお	使用前と使用後	病院/医療スタッ	インターロックおよびボタン
よび緊急停止ボタンを		フ	が正しく機能しない場合
点検する			は、弊社テクニカル・サービ
			ス(フリーダイヤル:
			0120-177-779)に連
			絡すること。

検査/サービス	頻度	実施担当	特記事項
ブラストシールドの点検	使用前と使用後および	病院/医療スタッ	シールド交換後も出力エネ
/交換	使用中に出力エネルギー	フ	ルギーが低い場合は弊社テ
	が低いと感じ交換が必要		クニカル・サービス(フリーダ
	となった場合		イヤル:0120-177-
			779)に連絡すること。
水フィルターとDIフィル	毎年	認定技術者	この作業は、必ず弊社認
ターの交換			定の技術担当者が行うこ
			と。
電気部品の安全チェッ	毎年の定期点検(また	認定技術者	この作業は、必ず弊社認
ク	はエラーメッセージ発生時		定の技術担当者が行うこ
	など)		と。
エネルギーのキャリブレ	毎年、システムが正しく機	認定技術者	この作業は、必ず弊社認
ーション手順のチェック	能しない場合、またはエラ		定の技術担当者が行うこ
および実施	ーメッセージ発生時のい		と。
	ずれか		

病院/医療スタッフによる保守

目視検査

レーザコンソールの外観は、使用前と使用後に目視検査を行い配 線の不具合やレーザコンソールの損傷がないことを確する。

外観の定期清掃

レーザコンソールの外側表面(コンソール、LCDパネル)およびフットスイッチ は、医療計画書の指示に従って掃除を行う。

レーザコンソールの外装は、70%のイソプロピルアルコールまたは病院 用消毒剤に湿らせた柔らかい布で拭き掃除する。(電気系統を除いた プラスチック部分に限る)

```
/! 注意:
```

レーザコンソール内部およびコントロール画面には、洗浄剤等を吹きかけたり 垂らしたりしないこと。タッチパネルや内部レーザコンソール電子部品を損傷 するおそれがある。

インターロックの点検

インターロックプラグが接続されていない、または連動されているドアが 閉じられていない場合、レーザ照射はできない。これは、次の手順で 確認する。

- 1. システムをReady (レディ)モードに設定する。
- インターロックコネクタプラグを抜く。レーザコンソールでは、次のメッセ ージが通知バーに表示される: Check Interlock (インターロック のチェック)。インターロックコネクタプラグを再度接続する。
- 連動されているドアを開ける。レーザコンソールでは、次のメッセージ が通知バーに表示される: Check Interlock (インターロックの チェック)。
- レーザコンソールがメッセージを表示せず、Ready (レディ)モードのままの場合は、使用を中止し弊社テクニカル・サービス (フリーダイヤル:0120-177-779)に連絡すること。

緊急停止ボタンの確認

Emergency Stop Button (緊急停止ボタン)を押すとレーザコンソ ールが停止する設計となっている。この機能は、次の手順で確認す る。

- レーザコンソールが On (オン)の状態で、緊急停止ボタンを押す と、レーザコンソールはオフになる。
- 2. キースイッチを回してレーザコンソールを再起動する。
- 3. 液晶ディスプレイまたはフットスイッチのReady (レディ) ボタンを 押すと、レーザは再度照射可能な状態に戻る。

再起動後に使用不可の場合は弊社テクニカル・サービス(フリーダ イヤル:0120-177-779)に連絡すること。

ブラストシールドの点検/交換

レーザ照射中に異常な音が聞こえる、もしくは治療効果が著しく低下 したと感じた場合、ブラストシールドまたはレーザファイバーが破損して いる可能性がある。使用を速やかに中止し、ブラストシールドとレーザ ファイバーの両方を点検すること。

注: ファイバー点検方法については、ファイバーの添付文書を参照すること。

ブラストシールドは、レーザコンソールの光学的構成部品がデリバリー システムの障害により破損するのを防ぐ交換可能な部品である。ブラ ストシールドはフューズのようなものであり、点検で破損が確認された 場合にのみ交換する。

- ファイバー接続ポートの左側にあるブラストシールド収納場所のパネ ルを開く。
- 2. ブラストシールドのハンドル部分を持ち収納場所から引き抜く。
- 3. ブラストシールドを明るい照明に向けて持ち、透視する。レンズが半 透明で光沢があり、焼け焦げ、引っかき傷、ホコリなどの損傷がない か確かめる。レンズに損傷が見つかった場合、ブラストシールドとレー
ザファイバーの両方を交換すること。

注意: ブラストシールドのレンズ部を指で触らないこと。



図 20: ブラストシールドパネルの位置

▲ 注意: ブラストシールドは通常、ファイバーの不具合が原因で破損する。ブラ ストシールド交換時には、必ずファイバーも交換すること。



Figure 21: ブラストシールドの点検

4. ブラストシールドが損傷していない場合は、再び挿入しパネルを閉 じる。新しいレーザファイバーに交換し治療を再開する。

異音およびエネルギー減少が続くと感じる場合は、弊社テクニカル・サ ービス(フリーダイヤル:0120-177-779)**に連絡**すること。

専門担当者による保守作業

ここでは、レーザコンソールへの内部アクセスおよび特殊技能を必要と するチェック、キャリブレーション、および保守について説明する。

// 注意:

Lumenis パルス 30Hレーザコンソールの修理は、正規のサービスマニュア ルを使用して認定された技術者のみが行うことができる。

▲ 警告:

この手順には、認定された技術者以外の者では入手できない専門知識、 訓練およびツールの使用が必要である。この手順の実施には、ユーザに対し て電気およびレーザエネルギーの危険を及ぼす可能性があるため、必ず訓 練を受けた認定技術者が行うこと。

エネルギー検出装置のキャリブレーション

エネルギー検出装置のチェックおよびキャリブレーションは、必ずレーザ 装置の作業を行う資格のある技術員が行う。

この手順に関する問い合わせ先:テクニカル・サービス(フリーダイヤ ル:0120-177-779)



キャリブレーションは、認定された技術者が必ず行うこと。それ以外の者によるキャリブレーションに保証は適用されない。また、サービスツールも提供しない。サービス説明書やツールを所有していても、認定されていない者による 機器の修理または改造は許可されない。

本システムは、レーザエネルギーを制御するために使用される内部エネ ルギー検出器を内蔵している。エネルギー検出装置は、内部エネルギ ー読み取り値とキャリブレーション済みの外部出力計の値を比較チェッ クする。

第8章:システム要件と一般情報

設置

本システムは、倉庫から施設へ直送される。認定された技術者が開 梱、点検、セットアップを先に行いレーザコンソールの動作状態を確認 する。

予定された術式にシングルユースファイバ使用する場合、予備のファイ バーの準備を推奨する。

アクセサリ

Lumenis パルス 30Hの添付文書を参照すること。

電気要件

電気用器具

Lumenis パルス30Hレーザコンソールは、いくつかの電気的構成で 利用できる。電源は、各モデルに従って設定すること。電源ケーブルの ラインワイヤは建物の電源に接続し、緑色/黄色のワイヤはアースに接 続すること。

施設の技術者または請負業者は、システムが適正な電気要件を満 たす設置場所で利用できることを確認する責任がある。

外部ドアのインターロックピン位置合わせ

外部ドアインターロックは、レーザコンソールがReady (レディ)モードのときに 処置室のドアが開いたり、インターロックプラグが外れたりした場合にレーザコン ソールを無効にする安全機能である。

インターロックにはリモートスイッチも使用できる。また、外部スイッチをイ ンターロックプラグに配線することもできる。プラグの配線は、必ず資格 を持つ電気技術者が行うこと。

ピンの割り当てを図22に示す。



図 22: 外部ドアのインターロックピン位置合わせ

国際基準の遵守

レーザ医療機器に関する国際基準に準拠して、レーザコンソールには次の 機能が搭載されている。

緊急停止ボタン

レーザコンソールには緊急停止ボタンのノブがあり、緊急時に押すと、レーザ コンソールは直ちに無効となる。

キースイッチ

キースイッチがOpen (開)の位置に回したときだけ、レーザを照射することが できる。キーはオフの位置にあるときにだけ抜くことができる。レーザ使用の終 了後は、レーザコンソールが不正使用されないように必ずキーを抜き安全な 場所に保管すること。

 Λ

このレーザコンソールに対して無許可の使用を行うと、オペレータおよび患者 が感電したりレーザ誤照射を受けるような事故が発生したりするおそれがあ る。

レーザ放射インジケータ

レーザ照射インジケータがコントロール画面に表示され、レーザエネルギーが 照射されていることを警告する。治療レーザ照射中は、使用しているペダル に対応する信号音がレーザコンソールから発せられる。

外部ドアインターロック

レーザコンソールがReady (レディ)モード中に処置室のドアが開かれた場合にレーザコンソールを無効にするために、外部ドアインターロックの差込口とプラグが設けられている。

保護ハウジング

レーザコンソールには、レーザ内部に触れないように保護ハウジングでカバー されている。保護ハウジングは、特殊器具を使わずに簡単に開けることはで きない。ハウジングを開けることができるのは、認定された技術者のみである。

安全シャッター

レーザコンソールには、レーザコンソールから治療レーザが出ないようにするために、安全シャッターが備えられている。安全シャッターは、レーザコンソールの状態がReady (レディ)モードでありフットスイッチを踏んだ場合にのみ開く。

手動リセット

治療中にレーザ照射が(主電源の停電などによって)中断されると、レー ザコンソールの電源は自動的に Off (オフ)となる。治療を再開するには、 主電源のOn (オン)/Off (オフ)ボタンを使ってレーザコンソールを手動リセ ットする必要がある。

電子故障検出回路

いずれかの電子システムモニタが故障状態を検出すると、レーザ照射が無効となる。高電圧電源が無効となり安全シャッターが閉じられフットスイッチが 無効となる。

保護カバー

レーザコンソールには、ファイバーレーザコネクタ部分に保護カバーがある。

表示値の精度

コントロールパネルに表示されるエネルギーと速度値の精度は、工場出荷時に校正された標準の±5%以内に設定されている。

1つの構成機器の故障によって安全上の危険が生じないよう、2つの内部 検出装置で各パルスのエネルギーを監視している。

設置基準

レーザコンソールを壁、備品、または他の機器から50cm以上離して設置 すること。

▲ 警告:

_

このレーザ装置を他の機器に隣接したり、他の機器と積み重ねたりして使用しないこと。

システム仕様

仕様は事前通知なしで変更されることがある。

治療ビーム				
波長	2.1 μm			
レーザ媒質/エネルギー源	Ho: YAG固体のクリスタルロッド			
最大パワー	30W			
エネルギー	1パルスあたり0.2~3.5ジュール			
繰返し周波数	25Hz(可変)			
CDRHレーザ分類	クラス IV			
IEC-60825レーザ分類	クラス4			
Aiming Beam(エイミングビーム)				
波長	532 nm			
色	グリーン			
タイプ	ダイオード			
出力	5 mW最大、連続波			
CDRHレーザ分類	クラスIIIa			
IEC-60825レーザ分類	クラス3R			
分類				
クラス	IEC 60601クラス1			
操作	連続			
装着部品の感電に対する保護のタイプ	BF形			
水の浸入に対する保護(コンソール)	IPX0			
水の浸入に対する保護(フットスイッチ)	IPX8			

入力電力				
電圧	AC200V ±10%			
電流(最大)	9A			
周波数	50/60 Hz	50/60 Hz		
位相	単相			
Cooling(冷却中)				
冷却システム方法	内部水冷循環-空冷システム			
冷却空気要件	壁、その他の備品から50 cm以	<u>ل</u>		
物理特性				
寸法(カート含む)	幅36cm 奥行66cm 高さ 110.5cm (カート含む)			
重量(カート含む	85 kg(カート含む)			
電源ケーブルの長さ	約4m			
フットスイッチケーブルの長さ	約5m			
環境要件および特性	•			
温度範囲	10~24°C	10~24°C		
湿度範囲	24°Cで30~75%、結露なきこと			
大気圧	70~106kPa			
環境要件 (保管)				
温度範囲	-20~70°C (-4~158°F)	-20~70°C (-4~158°F)		
湿度範囲	10~95%、結露なきこと			
大気圧	50~106kPa			
音響ノイズレベル (レーザコンソールの前面にて	スタンバイモード	56 db		
測定)	レディモード	56 db		
	レーザ照射中	60 db		
レーザ用保護眼鏡・ゴーグル				
レーザ用保護メガネの詳細については、本書の「レーザ用保護メガネ」を参照すること。				
適合性のあるファイバー				
レーザは、指定されたファイバーのみ使用可能である。				

) 注:

本システムは、放出特性により工業地域や病院での使用に適している (CISPR 11クラスA)。住宅環境(CISPR 11クラスBが通常必要とさ れる)で使用される場合、この機器は無線周波数通信サービスに対して 適切な保護を提供しない可能性がある。ユーザは、機器の移動や向きの 変更などの軽減策を講じる必要がある場合がある。

カスタマーサービス情報

保証

弊社は、本システムに材質上または製造上の欠陥がなく、本書および 添付文書等で指定された方法および条件下で正常に機能することを 保証する。欠陥のある装置は、下記に従って弊社に返品すること。

機器の返却

返送のために機器を梱包する際にはファイバーをレーザコンソールから 取り外し、レーザコンソール、ファイバー、および出荷に必要なその他 の構成部品を別々に梱包すること。

- 1. レーザをシャットダウンする。
- 2. 接続されているファイバーを取り外す。
- 3. 納品時に使用されていた耐衝撃性コンテナに機器と附属品を梱 包する。コンテナを耐水性のストラップテープでしっかりと固定する。

返送先:

ボストン・サイエンティフィックジャパン株式会社テクニカル・サービス 住所:神奈川県横浜市神奈川区恵比須町1-1 株式会社サンリツ京浜事業所内 電話番号:0120-177-779(フリーダイヤル)

付録A: 電磁両立性

電磁エミッション

ガイダンスおよび製造元の宣言 - 電磁エミッション					
Lumenis パルス 30Hは、以下に示す電磁環境での使用を目的としている。ユーザは、Lumenis パル					
ス 30Hシステムがそのような環境で使用されていることを確認すること。					
エミッション試験	適合性	電磁環境 – ガイダンス			
RF放射	グループ1	Lumenis パルス 30Hシステムは、内部機能			
CISPR 11		にのみRFエネルギーを使用する。このRFエミッ			
		ションは非常に低く、近くの電子機器に干渉す			
		る可能性は高くない。			
RF放射	クラスA	Lumenis パルス 30Hシステムは、家庭および			
CISPR 11		家庭用に使用する建物に提供する低電圧電			
高調波電流エミッション	海本	源ネットワークに直接接続されたもの以外のすべ			
IEC 61000-3-2		ての建物に適している。			
電圧変化、電圧変動及	` 帝へ				
びフリッカーエミッション	通合				
IEC61000-3-3					

注:本システムのエミッション特性により、工業地域や病院での使用に適している(CISPR 11クラスA)。住宅環 境(CISPR 11クラスBが通常必要とされる)で使用される場合、この機器は無線周波数通信サービスに対 して適切な保護を提供しない可能性がある。ユーザは、機器の移動や向きの変更などの軽減策を実行する必 要がある場合がある。

電磁イミュニティ

	カイダノへのよい表理	元の旦言-竜磁朶児胴性				
Lumenis パルス 30Hは、以下に示す電磁環境での使用を目的としている。ユーザは、Lumenis パルス 30H						
システムがそのような環境で使用されていることを確認すること。						
イミュニティ試験	試験レベル	適合レベル	電磁環境 – ガイダンス			
静電気イミュニティ IEC61000-4-2	±8kV 接触 ±15kV空気	±8kV 接触 ±15kV空気	床は木、コンクリート、また はセラミックタイルであること。 床が合成物質で覆われてい る場合は、相対湿度は最 低30%であること。			
電気的リアストトランシェ ントバーストイミュニティ IEC61000-4-4	±2kV 電源ワイン ±1kV、SIP / SOP ラインの場合	±2kV 電源 J1フ ±1kV、SIP / SOPラ インの場合	主電源の品員は、一般の 商業環境または病院環境 のものを使用すること。			
サージ IEC61000-4-5	± 1 kV、 ライン ~ ライ ン ±2 kV、 アース・ラインの 場合	± 1 kV、ライン~ライン ±2 kV、アース・ラインの 場合	主電源の品質は、一般の 商業環境または病院環境 のものを使用すること。			
電圧ディップ、短時間停 電及び変圧変動 IEC 61000-4-11	0.5サイクルで0%UT 1サイクルで0%UT 25/30サイクルで70% UT 250/300サイクルで0 %UT	0.5サイクルで0%U _T 1サイクルで0%U _T 25/30サイクルで70% U _T 250/300サイクルで0 %U _T	主電源の品質は、一般の 商業環境または病院環境 のものを使用すること。装 置のユーザが主電源の中 断中に操作を継続する必 要がある場合は、無停電 電源装置または電池から			
電源周波数磁界イミュニ ティ 61000-4-8 注 : UT は、試験レベル通	30 A/m 31 A/m 9月前の交流(AC)主雷約	30 A/m 京電圧を表す。	 			

イミュニティ試験	試験レベル	適合レベル
RF 電磁界によって 誘発する伝導妨害イ	3 Vrms 150 kHz~ 80 MHz	[V] = 3 Vrms
ੋਹੁ⊒ 7 7 IEC 61000-4-6	SM帯域で6 Vrms (6.765 MHzから6.795 MHz、 13.553 MHzから13.567 MHz、26.957 MHzから 27.283 MHz、および40.66 MHzから40.70 MHz)	[V] = 6 Vrms
放射RF電磁界 IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz	[E] = 3 V/m
RF無線通信機器か	385 MHz	27 V/m
らの近接電磁界	450 MHz	28 V/m
IEC 61000-4-3	710 MHz 745 MHz 780 MHz	9 V/m
	810 MHz 870 MHz 930 MHz	28 V/m
	1720 MHz 1845 MHz 1970 MHz	28 V/m
	2450 MHz	28 V/m
	5240 MHz 5500 MHz	9 V/m
	5785 MHz	

注:本システムのエミッション特性により、工業地域や病院での使用に適している(CISPR 11クラスA)。住宅環境 (CISPR 11クラスBが通常必要とされる)で使用される場合、この機器は無線周波数通信サービスに対して適 切な保護を提供しない可能性がある。ユーザは、機器の移動や向きの変更などの軽減策を実行する必要がある 場合がある。

MVU-041(第1版)